

社會安全殘障計劃能夠給予幫助

社會安全局有兩種不同的殘障計劃：

- **社會安全殘障保險**：為有足夠工作季點的人士及其子女或其寡婦、鰥夫提供的保險福利。
- **社會安全生活補助金**：為低收入、低資產或無收入、無資產人士提供的生活補助金。

▼ 您是否有殘障

- 成年人必須要有身體或精神上的疾病而喪失正常工作能力達一年或以上，甚至導致死亡。
- 兒童必須要因身體或精神上的疾病而無法從事一般同齡兒童所能夠做的事情。

▼ 您怎樣開始申請

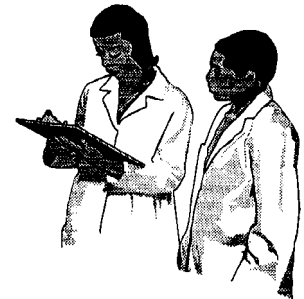
如果您覺得您符合領取福利的資格，請致電或到訪就近的社會安全局辦事處辦理申請。我們的免費電話是 **1-800-772-1213**。如果您需要幫忙，您的家庭成員，社工人員，或其他人可以為您與我們聯繫。



▼ 其它需要做的事情

如果預先準備好下列文件，就可加速申請過程，您將會早日得到決定：

- 您的社會安全號碼
- 您的醫生，理療師，醫院，診所或社工人員處，有關您病情的醫療資料
- 化驗和檢驗結果
- 您醫生，診所和醫院的名字，地址，電傳和電話號碼
- 您服用的所有藥物的名單
- 過去十五年的工作歷史，包括工作職務與雇主名單
- 如果您是為兒童申請，請提供有關此兒童病症的學校記錄

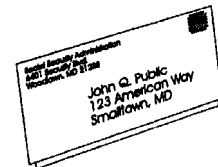


注意：儘管您沒有以上全部的資料，也不要延誤申請殘障保險福利或補助金。

▼ 下一步如何

- 我們會將您的醫療資料送到您本州的州政府殘障事務確定辦公室。
- 索賠專案人員與醫生將：
 - 如醫療資料充足，審核您所提供的資料以作出決定。否則，
 - 將要求補充資料。必要時，為您安排免費的病情診斷或特殊檢查。

在做出決定後，我們會通知您。如果您的申請獲得批准，我們將告知您福利的金額與生效期。如果您的申請沒有獲得批准，我們將告知您的上訴權利。



請記住：如果您有任何疑問或需要更多資料，可致電 **1-800-772-1213**。有聽障的人士請在營業日上午七時至晚間七時撥打我們的免費文字電話 **1-800-325-0778** 聯絡。



www.ssa.gov

Social Security Administration
SSA Publication No.05-10840
Social Security Disability
Programs Can Help – Chinese
July 2002